



譯者 歐日搨  
著者 李我林

引經訓室

公教教育聯合會出版

天主降生後一千九百四十一年再版

引  
經  
訓  
童

公教教育聯合會出版

**SERIES PAEDAGOGICA**

cura Commissionis Synodalis edita

引 經 訓 童

公 教 教 育 聯 合 會 出 版

FASCICULUS 8,

---

LE CATHECHISME PAR L'EVANGILE

de

l' Abbé Eugène Charles

Prêtre de St. Sulpice

---

Adopté en chinois

par le

Rd. Mr. G. Perroti. C. M.

**COMMISSIO SYNODALIS IN SINIS**

1A Kwantungien Hutung, Peking

公 教 教 育 聯 合 會 北 京 關 東 店 胡 同 甲 壹 號

# 小引

照聖教的道理教訓兒女，是父母的本分，另外是母親的本分。所以在孩童一知道說話時，母親就該捉到孩童的手，教他起大聖號說：「因父及子及聖神之名者亞孟。」孩童才一起首說話時，母親便該教他們呼耶穌瑪利亞若瑟聖名。隨後即教他們發信德望德愛德。如用這些話說：我信天主。天主造生了我。天主是我的大父母。我盼望他相幫我行善避惡。我盼望死後升天得見天主。我愛慕天主。我願意聽他的命。又為天主聽父母的命并愛兄弟姐妹。我愛聖母瑪利亞，聖母瑪利亞是耶穌的母親。耶穌是天主的聖子。我愛耶穌瑪利亞。孩童到了三歲時，母親便用這書指着聖像，給孩子看，講解聖像的意思。

到五歲時，母親該便教孩童唸這書上的經。好多做母親的忽略自己的本分，總是等着兒女到了八歲十歲十二歲，才帶他們到神父跟前去到學校裏讀經。這樣做，確是不好，首先教訓兒女聖教會的道理，是做母親的本分，在家裏就常用這個書慢慢逐件教訓。

## 在學校該怎麼樣用這個書

爲叫孩童及年長的保守教友，能得教友合宜的教育，不但該使他們用記性記些經文要理，還該用聖經上的道理，化導他們的明悟，感動他們的愛欲，使他們好守聖經上的誠命。

爲能達到這個目的，用這書很有益處。凡學生或保守教友，都該在相當的時候用這書。做教員的：一 叫一個學生，或先生自己，念一個在這書上記載的故事；隨後把這故事的意思，講解清楚後，再問問他們。二 該教給他們在這書上每章所有的要理經文，及當立的志向，又命他們記住。到第二天，就叫他們背，也叫他們解釋。該天天這樣做，爲使孩童及保守教友，能得合宜的教友教育。

# 引經訓童目錄

- 第一章 論天主三位造成世界
- 第二章 首論諸品天神次論護守天神
- 第三章 天主造原祖父母
- 第四章 原祖父母在地堂裏受魔鬼的誘惑
- 第五章 原祖受罰遺下子孫都有原罪
- 第六章 天主許下救世者
- 第七章 聖母領報
- 第八章 耶穌聖誕牧童來朝
- 第九章 聖母獻耶穌於主堂
- 第十章 三王來朝

引經訓童目錄

二

第十一章 諸聖嬰孩致命

第十二章 耶穌居納匝肋自一歲至十二歲

第十三章 耶穌十二齡講道

第十四章 耶穌微賤度日十二齡至三十歲

第十五章 論聖若翰

第十六章 耶穌以身立表受若翰的洗

第十七章 論聖經的譬喻

第十八章 播種之喻

第十九章 莠子敗苗

第二十章 論天主十誡

第二十一章 論耶穌祈禱

第二十二章 論五餅二魚的大聖蹟後耶穌預許建立聖體

第二十三章 論耶穌洗宗徒足

第二十四章 建立聖體

第二十五章 論領聖體的益處

第二十六章 耶穌受苦受難救贖世界

第二十七章 論望彌撒

第二十八章 耶穌復活

第二十九章 耶穌發顯宗徒頒赦罪權

第三十章 耶穌立伯多祿爲宗徒長

第三十一章 耶穌升天

聖神降臨

萬民四終



引經訓童目錄

## 第一章 論天主三位造成世界

甲 當初天主造了天地，但那時，還是個不像樣的天地，黑暗無光。天主聖神，便浮在水面上，天主命有光，就有了光。天主說：普天之下，要有光亮，好分別白日黑夜。這事都按天主的話成了，天主造了兩個光，第一是日頭，光照日間，第二是月亮，夜間發光，日頭，月亮之外，天主還造了星辰，天主說：天下的水，都流入海，好叫陸地顯出來，這事果然也按天主的話成就了。天主又命空中生些鳥，水裏生些魚，同時就有了魚鳥。天主命地生些大小草木，從此世上纔有了大樹小木，各種花草。天主再命地出些走的，爬的牲口，家的，野的畜類，世上於是有了各種牲口。天主看看造了的東西都好。

乙 在高處天堂上，在每個人的心內，有個神的思想，統管各樣的事務，他常常存在，無所不能，從無中造了神人萬物，這神是誰，就是天主，我還未認識天主以前，天主就認識了我，不斷的思念我，在生時，天主賞了父母照管我，賞了神父教我道理，引我走天堂的

路，又賞了我耶穌，爲當我的哥哥，做我的表樣，當我的救世主，一個天主包含有三位，論位，雖然有三位，論性體，却是一個，比如一家，論人，有爲父母的，有爲兒女的，但是父母兒女拚攏來，總只是一家，以上的道理，我可堅心信從，因爲是耶穌的道理，耶穌是不哄人，也不受人哄的，天主是我的父親，當我領洗時，神父倒水在我額上，口唸我洗爾，因父及子及聖神之名者，從此我便成爲天主的義子，在生時，我當做天主的義子，死後方能享見天主，與天主同享真福，趁我年還小，就當奉事天主，如同一個好孩子，愛慕奉事自己的好父親一樣，一個愛父親的好兒子，必當是喜歡聽命的，用心勞苦的，安慰弟兄勞苦的，給弟兄立好表樣的，我們的哥哥耶穌，就是天主這樣的好兒子，一總的教友都該做天主這樣的好兒女，至於我，自然也當是天主這樣的好兒子，纔是，耶穌是我的表樣，我當效法耶穌，叫人知道我一生，實在是天主的兒子，同耶穌一樣。

要理簡略

一 天主只有一個。二 一個天主包含有三位，就是聖父聖子聖神。

三 天主是我的父親，我當一生愛慕他，聽他的命，好能死後升天堂，享水遠之福。 四 天主賞了自己的聖子與我，當我的長兄，當我的表樣，當我救世的主。

經 文 因父及子及聖神之名者，亞孟。

立 志 早晚兩時，我當熱心請聖號，爲表明我是一個真正的教友。

## 第二章 首論諸品天神次論護守天神

在我身邊，有一個天神總不離我，但是我看不見他，因為他是神，神和我們有分別。沒有四體百肢，我雖看不見天神，天神却看得見我，但是天神看見我的時候，同時又看見耶穌，又看見天主聖父。在我身邊的好天神，名叫護守天神。護守天神，保護我的肉身，不遇意外的事，保護我的靈魂，勿使遠離天主，又幫助我與魔鬼交戰。天堂上有許多好天神，他們常聽天主的命，恭敬天主。我的護守天神，不過是這裏頭的一位，天主喜歡用天神宣傳自己的聖意，所以天神發顯過多次。古聖亞巴郎，火密的三聖童，獅子圈裏的達尼厄爾，都看見過天神。天神中更出名的有三位，就是聖彌厄爾，聖加俾厄爾。聖辣法厄爾。聖彌厄爾，是總領天神。他趕了驕傲的天神入地獄，趕了負命的原祖出地堂。聖辣法厄爾，是引路的天神，因為古聖多俾亞去討賑的時候，他奉過天主的命，去帶引道路。聖加俾厄爾，是聖母的護守天神，他發顯給匝加利亞，報若翰的誕生，又發顯過在聖母前，請他做救世者的母親，天

地終窮的時候，天神會到四方去吹號，叫死過的衆人復活，把那復活了的人，安放在耶穌的右邊，後來又送他們去升天享福。將來我死了，聽耶穌審判時，護守天神，也在旁邊。但那時，他不能相幫我。若我在生，常聽從了他的指引，那時我就有福。

### 要理簡略

- 一 天主賞了我一個護守天神，爲在各樣的危險裏，保護我的靈魂肉身
- 二 我當屢次求護守天神的相幫，並常聽他的指引。

### 經

#### 文

天主天神，領守我者，爲上仁慈，托我於爾，今日賜我照護引治，亞孟

### 立

#### 志

每日念遍短經，求護守天神保佑。

### 第三章 天主造原祖父母

天主看見造了的萬物都好，但是那時，還沒有造人。天主說：「我們要照我們的像，造一個人，叫他管理世上一總的動物」。說了這話，就用土塑了一個人像，又向他噓了一口生命的氣，賦給他一個靈魂。那時，土像就成了活人。第一個人的名字叫亞當，天主引了一總的牲口，來見亞當。亞當給他們個個都起了名字。但他看遍了萬物，還沒有看見一個與自己相似的人。天主見亞當孤獨，想給他造一個夥伴，先叫他睡覺，等他睡着，抽了他一條肋骨。用這條肋骨，天主造了一個女人，送給亞當，把他們配爲夫婦。天主降福他們的婚配說：「我願意你們多子多孫，爲好充滿世界」，講到這裏，天主造化天地的工程，就算講完了。可見我們的原祖，不是自己有的，是天主造的。天主用土造人的肉身，用自己生命神氣造人的靈魂。現在天主雖然停了造化天地的工程，到底還造人的靈魂，天主照自己的像，造了我們的靈魂，所以我們的靈魂，就是天主的像，好比一個孩子，是自己父母的像一樣。天主

願意亞當的子孫，做自己的兒女，好同自己享福，所以先看亞當，如同自己的兒子一樣。叫他有名分得天國，天主為立亞當做自己的兒。叫他有耶穌一樣的生命，就是聖寵，世上的兒女，不是一齊一個樣子像似自己的父母。教會的教友，也不是一齊都一樣相似天主。那更相似耶穌的，便與天主更相似。惟有耶穌，是完全相似天主的，真可說是天主的活像，因為他就是天主，同聖父一樣，其餘天主的義子，雖然有聖寵，相似天主，究竟都是人，與耶穌相差甚遠，就是亞當，自己雖然是人類中第一齊全的，但是還不能與耶穌相比。天主曉得亞當要緊一個妻子相幫，所以就給他造了一個女人，又把他們聯合做成一個家庭，作後世人類的原祖父母。

### 要理簡略

一 我們人類的原祖父母，就是亞當，厄娃。二 人是按天主的像造成的。三 人有天主的生命，就是聖寵，所以人相似天主。



經文 在天我等父者，我等願爾名見聖，爾國臨格，爾旨承行於地，如於天  
焉。

立志 我當愛慕別人，因為別人都是我的兄弟也是天主的義子。

## 第四章 原祖父母在地堂裏受魔鬼的誘惑

天主安置了，原祖父母在一個美麗的園中，這園子的景緻很好，有山，有水，有樹木花草，又有灌園的河，所以名叫地堂，早晚兩次，天主慣常顯給原祖看，好叫他們倚靠自己欣動爲善。地堂裏各樣的菓子樹，都准他們隨便吃。單有一棵，知道善惡樹的菓子，天主不許他們吃，對他們說：「你們若是吃了這知道善惡樹的菓子，必定要死」，魔鬼很嫉妬人的福氣，那時天主給人說的話，他也聽見了。本來魔鬼也是好天神，可惜撒單發犯了驕傲，引了一般天神，跟他一樣。向天主說：「我不肯聽命」，那時聖彌厄爾同一班好天神，奉了天主的命，把他們趕入了地獄，永遠當魔鬼。有一個魔鬼，負了蛇身，向厄哇說：「你爲什麼不吃，這棵知道善惡樹的菓子呢？」厄哇道：「這是命菓，吃了就要死」，魔鬼說：「萬萬不是這樣，吃了，你就會同天主一樣」，厄哇那時站在樹下，戀戀不捨，末後究竟中了誘惑，摘了命菓，自己吃了，又送了給亞當吃。現在魔鬼誘惑我，還是如同誘惑厄哇一樣，瞞着我

的長上，偷進我的心裏來，向我說：「你爲什麼不學厄哇，想同天主一樣呢？」厄哇因爲不躲避魔鬼，喜歡同他交談，所以中了誘惑，犯了罪，若我想得勝魔鬼，不上當，就當不與魔鬼交談。把我的心事，單同長上說：你倚靠天主，離開犯罪的機會，求護守天神相幫，就是一個得勝魔鬼誘惑的妙法子。

### 要理簡略

一 不好的天神，就是魔鬼。 二 魔鬼負過蛇身，去誘惑原祖父母，背天主的命， 三 魔鬼現在還常誘惑我犯天主的誠命，得罪天主。

### 經文

在天我等父者，我等願爾名見聖，爾國臨格，爾旨承行於天，如於天焉，我等望爾，今日與我，我日用糧，而免我債，如我亦免負我債者，又不我許陷於誘惑，乃救我於凶惡，亞孟。

### 立志

我當斷絕不好的朋友，因爲他們引我犯罪，如同魔鬼一樣。

## 第五章 原祖受罰遺下子孫都有原罪

當着風和日暖的時時，亞當厄哇聽見響了一聲，知道天主來到了地堂。但是他們覺着不好見天主，就隱藏了自己。天主喊叫說：「亞當，你在那裏？」亞當答應說：「天主，我聽見了，但是我害怕，不好見你的面。」天主說：「既然這樣，莫非是你吃了命菓。」亞當道：「是你給我做伴的女人，送給我吃的。」天主對女人說：「爲什麼你做出這樣的事來？」女人說：「我吃了命菓，全是怪得蛇，受了他的哄騙。」天主罰蛇說：「因爲你哄騙了人，所以你是一總畜類中，最可咒罵的，從今以後，你走路要爬，過日子只可以吃土，女人同你和你的子子孫孫，要結上解不開的仇，究竟後來他還要得勝你，將來生個兒，踏破你的頭，」天主又對女人說：我罰你一生，充滿了煩惱，產生兒女，當受疼痛，一生還當在男人權下。」天主末後罰亞當道：因爲你順聽妻子，違背我的命令，吃了命菓，世界都受了你的連累，你活一生，要想吃些什麼，必當耕田種地，一不耕種，他就要生些惡草。若想謀生度日，總

還要勞力出汗，直至你身入黃土。因你本出於黃土，所以還當歸返黃土。」責罰完了，天主把他兩個一齊逐出了地堂，又命了天神，手提火劍，看守地堂的門。

亞當，厄娃，明知命菓，是有天主嚴命的，吃了就當死，他們還要故意的去吃，盼望知道，好歹，得點快樂，所以他們的罪是大罪，不能同孩子的罪相比。當着我們在孩提的時候，知識還未開，不認識什麼是天主的嚴命，不會去尋求不好的快樂，所以我們那時犯的罪，多是出於無心，大概都是小罪。論亞當厄娃的罪，本該下地獄，同魔鬼一齊去受罰。但是天主十分仁慈，寬免了他們不下地獄。不過把他們趕出了地堂，就算了。自原祖犯了罪後，他們的地步，遠不如從前，過日子要受勞苦，行善避惡，又有私慾偏情的阻擾，不似先前那麼容易，在生既要受苦，末後遠不能免一死，他們靈魂受罰還更重，就是拋棄一總的神益，丟去天主的聖寵，做天主的仇人，沒有升天堂的指望。這樣的罰，他們受了還不敷，還要遺傳給他們的子孫。我們現在的人，都是亞當的後代，所以都免不了要受苦受死。我雖然年紀不大，就覺得讀書盡本分有些艱難。又能生病，又能死。就如在「孩子」還沒有長大成人

就死了。除此以外，我爲改那不好的偏向，還免不了要受苦。這種種的囉唆，都是從原祖的罪來的。我一生下地，就是天主的仇人，靈魂帶着污點，這就是在原罪的地步上，要逃脫這個地步，非領洗不可。

### 要理簡略

一 亞當，厄娃犯的罪是大罪。二 所以天主把他們趕出了地堂，罰了嚴厲的補贖。三 原祖亞當的後代，生下來就成天主的仇人，不得升天國，四 在靈魂上，他們的兒女，都受了原罪的一種沾污。

### 經文

天主耶穌，請爾可憐教外孩童，他們未沾聖洗之恩，還是屬於魔鬼權下。

### 立志

每日我要定一個志向，改除一條毛病。

## 第六章 天主許下救世者

亞當厄娃要想給自己的罪，做相稱的補贖，是做不來的。幸得天主仁慈無限沒有全罰人，責備了人後，立刻就許了親子降生。亞當厄娃的罪，一定得了天主的寬赦。因為他們信了天主許下的救世者，又爲自己的罪，做了補贖。天主說了，將來有一個女人，要生個好兒，再克伏魔鬼，踏破他的頭。這個女人，就是聖母瑪利亞。她生了耶穌，克勝了魔鬼，聖母一生總未染過原罪。所以經上說：「吁瑪利亞，無原罪之始胎。」聖母在露德發顯給伯爾納德聖女時，自己也說：「我乃始胎無玷聖母，生下地來就有聖寵，就是天主聖父的愛女。」聖母既是那個天主許下了踏破魔鬼頭的女人，所以我遇見魔鬼誘惑時，當全心倚靠聖母。

## 第七章 聖母領報

一，天主降生前的事實，天主許下的救世者，雖然過了幾千年，還未降來，但是人盼望的很切，那盼望更誠切的，是猶太人，因為他們受了特別的揀選，當天主的百姓。為宣傳救世者，天主特別揀了先知，把將來的事，告給他們，彷彿把他們提入雲中，看見救世者一樣，天主教他們，好比先生教學生一樣，叫他們用心，記着默啓的道理，好講給別人聽。先知就聽天主的命，把默啟的道理，或講給人聽，或寫在書上。二，天主降生在加利肋亞省，納匝肋小城裏，有個幼年貞女，名字叫瑪利亞，天主揀了他做基利斯督的母親，保護她一生無玷，不染原罪，聖母的父親，名若亞敬，母親名亞納，小時他們就把聖母送至日路撒冷聖殿修道，獻給天主。三，聖母的工作，聖母在納匝肋過的日子，就是念經，看書，作活，與別的女人，沒有分別。但是聖母的工作，是盡善盡美的，因為她是經上所說充滿了聖寵的，聖母長大了，後與木匠若瑟，定了親，定了親後，領了天神的報。加俾厄爾天神，一報聖



母要成救世主的母親，聖母就怕得打戰，想自己萬萬當不起。然後天神給他講，說是天主請她當救世者的母親，相幫救贖人類。於是聖母毫不猶豫應承天主的命說：「主之婢女在茲。」那時天主聖子就在聖母胎裏，與靈魂肉身結合，成爲我們的長兄，這以上是降生的道理。聖母一做救世者的母親，同時也就做一總被救者的母親，我既是被救的，所以聖母就是我的母親，既然我愛耶穌如同長兄，我愛聖母，就要如生身的母親一樣。

### 要理簡略

- 一 天主聖子，願意有個靈魂肉身，如同我一樣，這就是降生的道理。
- 二 天主降生，要有一個母親。
- 三 天主降生了，名耶穌基利斯督。
- 四 聖母是天主的母親。
- 五 聖母又是世人的母親。
- 六 除了生我的母親以外，還有個天上的母親，就是聖母。

經

文

天主之母，無玷者母，造物者之母，救世者之母，爲我等祈。

立

志

早上我要用天神的話，申爾福云云，請聖母的安，如同問候母親一樣。

## 第八章 耶穌聖誕牧童來朝

羅馬王奧古斯多，出了一道上諭，命百姓回本府報名上册。那時聖母懷孕了耶穌，就同聖若瑟去了白冷府報告上册。因為他們貧窮，所以在城內，沒有尋着住處，去了城外馬棚歇息。夜間聖母就在馬棚裏，生了耶穌。那時城外還有好些守夜的牧童，天神發顯給他們說：「我來報你們一個喜信，今夜救世主降生了在白冷府的馬棚內，請你們快去朝拜他」。說完了就回至空中，聯合一羣天神，大聲歌唱說：「天主受享榮福於天，良人受享太平於地」。耶穌生在馬棚時，旁邊有聖母聖若瑟，驢牛羊犬，及牧童們。那時聖母聖若瑟朝拜他，大發信德，信這眼前的嬰孩，就是天主聖父的真子，全能美善，如同聖父一樣。耶穌雖是天主，但一降生了，就成爲我的長兄。他很愛我，所以長得和我一樣大，好同我一齊受苦受勞，亞當犯了罪，叫我們離開了天主，天主聖子降成了嬰孩，叫我們人類，重新與天主聯合。所以我當愛這嬰孩，因爲他很愛我；又爲愛我的緣故降了生，做我的救世者。第一蒙了召叫拜耶

耶穌的是放童。因為他們老實謙遜神貧，所以得了這樣的光榮。耶穌呵！請你也賞我做個熱心朝拜聖體的人。牧童朝拜了耶穌後，便各處給人傳揚，我也該效法牧童，喜歡給外教的孩子傳講耶穌。可憐還有許多外教人，他們還不知道，在馬槽裏，降生了一個救世者，為救他們。

### 要理簡略

- 一 馬槽裏降生了的耶穌，是我的長兄，是我的表樣，是我的救世主。
- 二 降生了的耶穌，與我常在一起。
- 三 我當全心愛慕，降生了的救世者。
- 四 在一總的行爲上，我要效法耶穌。
- 五 我當屢次拜聖體。
- 六 我當效法牧童，喜歡給人傳講耶穌。

### 經文

我信其因聖神降孕，生於瑪利亞之童身。

立志 凡是遇着艱難，心生抱怨時，我要想起降生的耶穌來，他臥在馬槽裏，

身受寒冷。

## 第九章 聖母獻耶穌於主堂

耶穌誕生後四十日，聖母聖若瑟，按着梅瑟的法律，抱了他至日路撒冷聖殿，獻給天主，後來又買了一對斑鳩，把他贖了回來。耶穌的父母，把耶穌獻給天主的時候，耶穌就把自己的祈禱，自己的勞苦，並自己的克苦艱難，一齊獻於天主聖父，爲替世人求寬免。當時在日路撒冷，有一個義人，名叫西默盎，受了聖神的默啓，來進聖殿，一見耶穌，就知道他是救世者。大聲歌唱說：「主呀，請遣我平安去世，因爲我見了爾，死也瞑目了」。同時又來了一個女先知，名叫亞納，天主見他修了大德行，所以也賞了他年老的時候，得見救世的基利斯督。在領洗的時候，我已經獻給了天主，但是天天早起，天主還願意我獻自己的生命，獻自己的童心與他，因爲我的生命，是天主賞的，所以還當歸還天主。生命就是天主借給我的元寶——死的時候，我當交還天主——同天主算賬。到底獻我心的時候，我當記得把我的心，與耶穌的心，拚合起來，一齊奉獻天主聖父。

要理簡略

一 耶穌生後四十日，聖母聖若瑟，把他獻了天主聖父。二 領洗的日子，我也獻給了天主，三 天天起來，我還當將我的心，獻於天主。

經文

耶穌呵，請爾把我們兩個的心，聯合起來，一齊獻於天主。天主呵！我將我的心，奉獻於爾，請爾保存他，別受罪過的沾染。

立志不缺早課。

## 第十章 三王來朝

黑落得爲猶太王的時候，耶穌降生了在白冷府，那時東方三個王子，見了一個異星發顯，知道生了一位大皇帝，就到西邊來訪問。先到了日路撒冷，打聽新王的下落。黑落得一聽得佳了一位新王，就害怕，慌忙召集博士及司祭，問他們新王生在何處。他們都說：「按古經所載，新王當生在白冷府」。黑落得於是把三王請過來，先問了他們異星發現的時候。然後就向他們說：「你們請先去白冷府找新王，用心尋找，找着了以後，要回來報告我。因爲我也要去朝拜他」。三王聽了黑落得的話，就離了日路撒冷，又跟隨異星走，一直走到了新王的馬棚。進去一看，看見了一個女人，伴着自己的嬰兒。他們立刻就下跪朝拜，信這個嬰兒，就是天生的大皇帝。又奉獻了自己帶來的三件禮物，就是黃金乳香沒藥。但是三王夜間得了天主的默啓，不去回報黑落得——因爲他有心謀害新王，耶穌雖是年小，就要人認他爲天地的君王。所以在空中顯了一個異星——三王因着異星，就起了身去西方朝拜新王——因着請



問司祭纔得知道新王的下落。所以我常常聽司鐸，因為新教的司鐸，就是古教的司祭，惟有司鐸纔能教人認識耶穌。司鐸的服式，是特殊的，使人一見就知道，他是天主的代表。三王所獻的三件禮物，都有表意。獻黃金，是承認耶穌為天地的君王，獻乳香，是承認耶穌為天主，獻沒藥，就是承認耶穌降生成了一個人。天主也賞了我一個異星，就是信德。信德指引我走天堂的路。自從原祖犯了罪後，我們都是失迷天路的人。若是沒有信德的光照，我們的靈魂，就看不出路來，不能到天國。在我眼前，天主還安排了許多好記號，叫我容易想起耶穌來——比方聖堂上的十字；我身上的苦像，聖堂的鐘樓。都叫我記得耶穌，為愛我，死在了十字架上。現在住在聖堂裏，為收納罪人。早中晚三時，鐘樓上又打三鐘，叫我記得耶穌為我降生，迎聖體時，耶穌還親自出外看顧世人，並降福田間的五穀百菓，在學堂裏也掛上許多聖像，既然叫我愛慕耶穌，又能幫我學習要理。

## 要理簡略

一 三王跟着異星引導，就尋得了耶穌。 二 天主也賞了我一個異星

，就是信德，跟隨信德的指引，我就能升天堂。看見耶穌。三 三王  
獻了耶穌三件禮物，就是黃金乳香沒藥，我也當獻耶穌三件禮物，就是  
朝拜克苦和愛情。

## 經 文

吾主天主，爾至真實，不能虛言，爾又全知，不能舛錯，我爲此信爾是  
真天主，一體三位，造世贖世，賞善罰惡之大主宰，爾曾許聖教會內，  
聖神常在，訓誨啓迪，是以永不能錯，所有各端道理，皆爾默啓，如爾  
親口所言無異，我爲此堅心全信，我併願證此信德，雖被萬死不辭，亞  
孟。

## 立 志 用心學習要理。

## 第十一章 諸聖嬰孩致命

黑落得是個無道的昏君，他見三王不來回報，大發憤怒，很怕這個新王長大，日後與他爭國，差下人去把白冷府內，兩歲以下的孩子，殺得一乾二淨。那些孩子的父母，那時都哭得震天動地。但是那些孩子，自己却很有福，因為他們年紀不大，就做了聖教會首先的致命聖人。黑落得只想耶穌也是如同別的孩子一樣，必定遭了殺害。到底天主却救了耶穌，差兵還沒有到，就先打發一位天神，夜間去告訴聖若瑟，叫他快快帶了耶穌同聖母，逃往厄日多國，那時去厄日多國的路，是很遠很難的，若瑟又窮，怎麼走得到呢？到底若瑟沒有說什麼，甘心聽了命，所以若瑟是一位大聖人。如今天主要我做什麼不打發天神來告訴，單叫長上同我說，所以我當聽長上的命，因為長上就是天主的代表，誰聽他們，就是聽天主。耶穌同聖母聖若瑟，離開本國，去外國，是件很艱難的事。請看如今的窮人，他們當去外國謀生活，臨別時還都憂悶的傷心，對本國灑一種難分離的淚。

## 要理簡略

一 黑落得謀害降生的耶穌，如今的惡人，學黑落得的樣，想法子來謀害人心裏的耶穌。二 聖母聖若瑟聽從天神的指引，救了耶穌。三 天主賞了我無形的護守天神，又賞了我有形的司鐸，父母，爲教訓我聖教會的道理，也爲保存耶穌常住在我心裏。

## 經文

聖家之長聖若瑟，請救我於諸艱難，並保護我於臨終之時。

## 立志

捐助銀錢，襄幫傳教，或出錢去救那被人遺棄的女孩。

## 第十一章

### 居納匝肋自一歲至十一歲

耶穌家居度日，耶穌雖是天主，但他願意過日子，與那本地的孩子，沒有分別。在納匝肋地方，有個名童貞的泉，相傳耶穌小時，常到這泉邊來，相幫聖母汲水，在家裏的時候，耶穌常常聽命，或是幫助聖若瑟，或是幫助聖母，所以我也該當喜歡住在家裏，不離父母，幫助他們做活。耶穌的飲食，耶穌的父母貧窮，所以家裏的飲食，很是簡單，吃肉的時候很少，日常食品，不過是些乾糧鷄蛋小魚，同些蝗虫而已。井中的清泉，慣常就是他的飲料。看耶穌的表樣，所以我萬不要抱怨飲食的粗糙，耶穌的衣服如何，在家時，耶穌總是光着頭，出外去太陽地裏做活，他就戴頂小白帽，他隨着地方的風俗，把頭髮蓄得稍微長些，耶穌穿的長衫，是聖母親手織的，色帶藍白，衫上織有黃紋，衫下四角有四個纓子，穿在身上，看着很是輕快，耶穌的鞋子，是古樣子，有繩子扮着。後來耶穌週行傳教時，腰間還繫條帶子，手上搵根拐杖，所以爲我衣服的規矩當樸實，但也不可藏污，有破綻，耶穌的玩具，在

散心的時候，耶穌也喜歡與同伴玩，但他玩耍比如唱歌，吹笛，總叫入歸向天主，我也可以玩耍，但當使同伴喜歡，不可譏笑別人，耶穌祈禱，耶穌早上起來，就舉心向天主獻自己一日的工作，為贖世人的罪，下邊就是他充滿了聖神所念的經：「父親我來是為成行爾的聖意，請爾降福我，使我能救贖世界」。耶穌頂小的時候，聖母就教了他。聖經上寫着孩童當念的經，我也當努力學習經文。為能早領聖體，耶穌入學堂，相傳納匝肋，那時有個學堂，聖母送了耶穌去上堂，學習國語，兼學聖經，耶穌小時，學了聖母的話，不過是家下俚言，不是國語。這國語有名亞納瑪，是在巴比倫被擄後提倡的，那時通行於猶太國。我進學堂，當效法耶穌，不要逃學，耶穌是天主賞給兒童的表樣，表樣是什麼，就是人當跟隨的樣子。比如人要學寫字，就當照帖寫字，帖就是寫字的表樣。所以或是玩耍，或是工作，或是相幫父母喜歡，或是減輕父母的勞苦，在這種種事上，我當做得盡善盡美，彷彿第二個耶穌一樣。

要理簡略

一 耶穌幫聖母做活，我在家裏，也當相幫父母工作。二 在一總事上，我當效法耶穌，或念經，或玩耍，或吃飯，或讀書，都當照耶穌的樣做。三 如同耶穌給我立了表樣，也當給兄弟姐妹並同學的立好表樣。

經文

耶穌我等之友，請爾憐憫我曹。

立志

我當喜歡住在家庭，不當輕易出屋。

## 第十三章 耶穌十二齡講道

十二歲上，耶穌同父母去了日路撒冷過瞻禮，回來的時候，耶穌獨自一人，留在日路撒冷，但是耶穌的父母，還不知道，只想耶穌是跟着親戚先走了，走了一天，他們方纔知道失落了耶穌，就訪問親戚朋友，都說沒有看見。於是他們又回至日路撒冷，找了三天，方纔找着耶穌，見他在聖殿裏，同些博士談論道理，在座的人，都佩服他的明智，耶穌的母親，一見便道：「兒呀，爲什麼你這樣呢？叫你的父親同我心中難受，找了你三天」。耶穌回說：「難道你們不知道在聖殿裏，有天主聖父交付的事，我當滿全麼？」說了就跟隨父母回去了。那時他的上智，與年齡，在人眼中一齊長大；叫人可愛。猶太人以日路撒冷聖堂，爲天主的宮殿，我們教友，以天主堂爲天主的宮殿，耶穌就住在天主堂的聖體櫃內，所以我當敬愛我家鄉的天主堂，耶穌十二歲，去日路撒冷朝拜天主，主日及大瞻禮，我也當去天主堂，望彌撒恭敬天主，聖教四規，第一條說，一凡主日，暨諸瞻禮之日，宜與彌撒。中國罷工瞻



禮，有七個，就是耶穌聖誕，三王來朝，聖若瑟中國大主保，耶穌升天，聖母升天，諸聖瞻禮，聖母無原罪。耶穌在聖殿裏，聽司祭的道理時，也問也答，我也當用心聽道理，勉力記着，有不懂的，就當問，以備後來人問我時，能穀應答不錯。

### 要理簡略

- 一 耶穌滿了十二歲，每年去日路撒冷，爲趕巴斯卦及別的大瞻禮。
- 二 孩子滿了七歲，就當守主日瞻禮，如同大人一樣。

### 經文

天主我知爾在聖堂內，我欽崇爾愛慕爾。

### 立志

我要學習經文，當頭一件大事。

## 第十四章 耶穌微賤度日十二歲至三十歲

耶穌與聖母聖若瑟在家裏過日子，直到三十歲，耶穌聽父母的命，很速快。他們說一次就數了，有時候他們還沒有說，耶穌早把他們的意思，滿全了父母命的事。耶穌總未抱怨過，除此以外，耶穌還盡力幫父母，為教訓為兒女的，不但該恭敬自己的父母，在年老的時候，還要幫助他們。耶穌也如同當時的工人，學了一樣手藝課生，教他手藝的，是大聖若瑟，耶穌起初，只是個徒弟，後來慢慢成了個木匠師傅。當着我們工作時，別單管人的眼目，還該思想天主，因為天主是我們行為的為頭，他不絕的觀看我們的工作。

### 要理簡略

- 一 我的年齡與明智，當一齊長大，如同在先耶穌居住納匝肋一樣。
- 二 耶穌愛慕父母，聽聖母聖若瑟的命，我也當效法耶穌，愛慕我的父母，聽父母的命。
- 三 耶穌勞苦做活，幫助父母過日子，我也當在家

裏做活，相幫父母。

經

文

在天我等父者，我等願爾名見聖，爾國臨格，爾旨承行於地，如於天  
焉。

立

志

終日勞苦，並自問說，耶穌在我的分位上，是怎麼樣工作。

## 第十五章 論聖若翰

匝加利亞是一個義德的司祭，他的妻子，名字叫依撒伯爾，兩人老了，還沒有生兒。一日匝加利亞手提香爐進聖殿去奉香，在聖殿內天主的天神，發顯給他說：「匝加利亞，爾不要害怕，因為天主聽了爾的祈禱，賞賜爾將來生一個兒，爾當叫他若翰，這個孩子一入世，就是聖人，但是他一生不可喝酒。」匝加利亞回答道：「這事怎麼能信呢？因為我們夫婦二人，都是上了年紀的。」天神道：「我就是加俾厄爾，因為爾不信我，所以爾要成一個啞吧，直到爾生兒的日子。」匝加利亞走出聖殿，不能說話，回至家中過了一年，果然生子一個兒，親戚都來道喜，那時然撒伯爾，要給兒取名字叫若翰，衆人都說不可，就去問匝加利亞，匝加利亞提起筆寫道，兒子的名字是若翰，那時他的口也開了，充滿了聖神，唱了一遍新歌，感謝天主。後來若翰長大了，就去了曠野修道，在曠野只吃蝗虫野蜜，穿件駱駝皮過日子，天主定的時候一到，他就離了曠野去講道理，他教訓百姓，快快痛悔補贖，不要單想自

己是亞巴郎的後，就能救得靈魂。若翰是先知裏頭最末了的一個，因為他講了道理過後，救世者就要顯給百姓看。我們也當跟隨聖若翰的教訓，從心裏痛悔我們的罪過，定改過的志向，因為若翰單口裏說：「天主我難過，得罪爾。」這兩句話，為得罪之赦不毀，比方一個小孩子，對父親求寬免說，父親我雖然難過，得罪了爾，到底我還不肯許下，將來總不得罪爾。這樣的孩子，一定不能得父親寬免，因為他沒有定改的心，人想發真的痛悔，當做兩件事，一要惱恨自己的罪，二要補贖自己的罪，並定一個寧死再不敢犯罪的志向。有一等孩子難過自己的錯，是怕父母罰補贖，有一等孩子難過自己的錯，是因為得罪了自己的好父母，對父母不住。我痛悔自己的罪，當效法這第二等的孩子。誰若難過自己的罪，是因為罪過得罪無窮美善可愛的天主，他就是有上等痛悔的人。人有上等痛悔，雖然凡沒有在神父前告罪，天主已經就寬免赦了他，因為天主如同一個好父親，孩子犯了規矩，只要他從心裏說一句，父親呵，我全心愛慕爾，父親立刻就喜歡寬免他。不聽命的孩子，得了父母寬赦後，只定主意，常聽父母的命，這還不够，還當做父母所命的補贖，我犯罪後，求天主寬免，單是

定個再不犯罪的主意，也不够，還當做補贖，要做什麼補贖呢，比方捨棄自己喜好的事物，克制自己這一類的補贖都好，不過是當把他與耶穌的功勞聯合。爲在天主前，更有價值。

### 要理簡略

一 我們當隨聖若翰的教訓，痛悔補贖，好迎接吾主耶穌。二 我雖年小，也是罪人，所以也該痛悔補贖，三 罪無論大小，離了痛悔，就不能得寬赦。

### 經文

天主耶穌，基利斯督，我重罪人云云。

### 立志

將來若是我犯了罪，就要責罰我自己，克苦我自己，當做補贖。

## 第十六章 耶穌以身立表受若翰的洗

有一天，聖若翰在若爾當河付洗，耶穌也來到了他付洗的地方，請他付洗。若翰推辭道，我當受主子的洗才是，豈有主子受我洗的理呢，耶穌道，請付洗我罷，這樣我們在百姓前，立個好表樣，若翰就聽命付了他的洗，那時天門大開，聖神借鴿子形，降到耶穌頭上。同時空中，又有聲音說這是最可愛的兒子，百姓見若翰，德行很高，就想他是救世主。他爲解百姓的疑惑，一日指着耶穌說，你看天主的羔羊，你看那除世罪的，我不過是空谷中的聲音，他就是當來的基利斯督，我給他解鞋帶，也不敢當，他當興旺，我當消滅，他將用聖神同火洗淨你們的靈魂。

聖若翰付的洗，同神父付的洗大有分別，因爲神父付的洗，是七件聖事裏的第一件，爲學聖洗要理，須去聖堂內看付洗的聖泉，因爲在聖泉內，有付洗的聖水。

我先領洗的時候，有代父母帶我去堂裏，到了堂裏付洗的神父，問代父母說，這個孩子

向聖教會求什麼？他們替我答說，求信德，意思就是說，我不願當外教人，我很願意跟隨耶穌指引的路。因為惟有耶穌指引的路，纔能引人得常生。然後神父給我驅魔說，惡魔遠走，給天主聖神讓下地方，但是魔鬼捨不得走。神父知道魔鬼被耶穌的十字架敗了，頂怕十字架，就在我心上，額上，肩上，以及週身畫十五六個十字，逼迫魔鬼走，但是魔鬼終不肯走。於是神父問我說，爾棄絕魔麼？因為一個人心裏，若有魔鬼，就不能收納耶穌。那時代父母替我答說，棄絕，那時魔鬼很發氣。人若盼望領洗，須當學習要理，將領洗之前，須當考問他道理說，爾信天主父，化成天地麼云云。在棄絕了魔鬼後，神父也問我一樣的事情，我的代父母替我高聲答說，我信。問罷後，神父問我願意領洗麼，我的代父母替我答應說，願領洗這件聖事，把我收為耶穌的志願兵，托給我保護耶穌帝王的責任；神父見要緊的條件，在我身上都滿全了。就取聖泉的水，傾倒我額上說，我洗爾，因父及子，及聖神之名者，從此以後，我就成為教友了，聖洗聖事，有下述說的效驗，就是赶走魔鬼，消滅原木諸罪，大開天門，如同昔日耶穌受洗的光景一樣，我領洗，天主聖三就帶聖寵降到我靈魂上，叫我



靈魂活新的生命，天主聖父收我爲義子，聖子收我爲兄弟，聖神把自己的恩寵充滿我心，使我的聰明年齡在人跟前日見長大，古時的風俗，領了洗的人，須穿八日白衣，表明他靈魂潔白，神父付完了洗，把白布蓋在我頭上，是爲教我小心不要犯罪，穢污我的靈魂。領了洗後，人又抱我到聖母祭台前，奉獻聖母，托他保護，天主賞了我兩個母親，一個是生身的，一個是天上的，就是聖母，聖母怎麼樣是我的母親，因爲他生了賞我靈魂生命的耶穌，所以聖母真是我的母親，我對於這位母親的本分，就是恭敬愛慕。

### 要理簡略

一 我一領洗，就成爲天主及聖教會的義子，成爲耶穌的兄弟，聖神的宮殿。二 聖洗消滅原罪，又賦聖寵給靈魂。三 聖洗使我與耶穌結合，如同四體結合全身，枝子結合葡萄樹。四 我當常與耶穌結合，方可保存領洗所得的聖寵，做個好教友。

經文 耶穌我全心棄絕魔鬼，並魔鬼各樣虛假光榮，好能熱心事奉爾。

立志 在天主前，感謝領洗之恩。

## 第十七章 論聖經的譬喻

聖經，就是福音，耶穌報的福音是什麼呢？就是報他來救贖我們，當我們的師傅，教我們升天堂。耶穌講福音時，不論老少貴賤，凡有願聽的，耶穌就講給他聽。有時有幾千人，自遠方來聽他的道理，聽得十分高興，跟隨不離，因為耶穌的道理，是從自己心裏來的，不是從別人學來的，所以很有趣。耶穌口講的過理，後來的人，把他記在聖書上裏頭多是些譬喻，所以很容易懂。我常愛聽道理，因為道理，是耶穌的迴聲。迴聲是什麼呢？就是聲音的返響，比方若是我在大屋裏，或山谷裏，高聲一叫，立刻就聽得有人也叫，如同學我叫一樣，其實無有人叫，不過是山和屋，把我的聲音折了回來。神父講的道理，都是從耶穌來的，神父講給我聽，不過是耶穌的迴聲。

### 要理簡略

一 新經所載的是耶穌一生的言行，寫聖經的人，是受了聖神默啟的大

聖史。二 聖經的道理，都是耶穌與宗徒在生講過的道理。三 我聽神父講道理，常如同聽耶穌給宗徒親口講的教訓一樣。四 因為神父講道理，是奉天主的命，如同耶穌與宗徒當日在百姓前講福音一樣。

經 文 耶穌講說，爾的小弟聽着。耶穌請你賞我愛慕福音，並熱心學習要理。

立 志 用心學習聖經，並聖教要理。

## 第十八章 播種之喻

耶穌坐在船上，向在岸上的百姓說：「有撒種子的出來撒種，他撒的時候，有落在道旁的，被飛鳥吃了，有落在砂石地的，因為土不算多，發生的雖快，但是太陽一晒，就枯乾了，又有落在荆棘裏的，因為荆棘繁茂，把他蕪死了，惟有落在好地裏的，纔有了收成，有結一百倍的，有結六十倍，有結三十倍的」。耶穌過後給宗徒們解這譬喻說：「凡聽了道理，沒有懂明白，就被惡人搖動了，捨棄所聽的道理，這樣的人聽道理，就如同種子落在道旁邊，那聽了道理，沒有恒心遵守的人，就如同一塊砂石地，一個人聽了道理，還去戀愛世上的光榮快樂，就如同種子撒在荆棘裏一樣，那聽了道理，心裏明白，按道理去恒心為善的，就如同種子落在好地裏，結上了幾十倍的子粒。」

能在田樣撒種子的，就是業主，天主還是我心田的業主，所以能在裏頭撒種子，我自己不過單有權柄耕鋤，領洗的時候，天主已經在我心內撒了種子，就是賞了我成聖的聖寵，什

麼是成聖的聖寵呢？成聖的聖寵，是天主賞的一樣常存的恩典，他能聖我的靈魂，使我成爲天主的義子，我既是有了成聖的聖寵。所以就是一個小聖人了，不過我還應該勉力修德行，爲能成一個更大的聖人，若是我願意，大聖人也是做得到的。若想一粒種子開花結菓，總要落在無草的肥土裏纔行。我的心好似一片田，毛病就是心田的惡草，懶惰就是心田的砂石，很能阻擋聖寵的。種子在我心內發生，所以我當勉力改毛病，穩重作活。我爲把我的心，修得如同一塊好田，第一該乾淨我的心，使他潔淨無罪；第二該多聽道理；第三該把道理，常記在心上；第四該按着所聽的道理，好盡我一總的本分。

### 要理簡略

一 天主的聖寵，如同一粒種子一樣，領洗的時候，撒了在我的靈魂上。  
二 撒種子的是天主。種子是聖寵，靈魂就如同一塊田。  
三 若是我聖寵在我靈魂上，日日長大，直到生命的結局，就當多多聽道理，並按着道理滿全我一總的本分。

經文 主呀！我請爾在我的靈魂上，播爾聖寵的種子。 吁，瑪利亞聖寵之母

，爲我等祈。

立志 熱心求耶穌變化我心，使我領洗時，所得的聖寵，日日長大，如同好種

子，種在好田裏一樣。

## 第十九章 莠子敗苗

耶穌說：「天國如同一個人在自己田內撒了好種子，他睡着的時候，有仇人偷着撒了些莠子，趕好苗發生的時候，莠子也長起來了，僕人來告訴說：「主子爲什麼田裏生起莠子來了呢？」」主子答應說：「這是仇人偷着撒了壞種子。僕人又說：「你願意我去把他拔了麼？」

「主人說：「不必，怕拔莠者反傷了好苗，到秋後時，我自然有辦法，麥子放置倉裏，莠子還是要燒去的。」在我們心內撒的，本來單是天主的好種子，就是聖寵和德行，可惜魔鬼偷着來又撒上了些莠子，就是私慾徧情，和別種毛病，爲首毛病有七條，一驕傲，二慳吝，三邪淫，四嫉妬，五貪婪，六忿怒，七懶惰，在人犯的毛病裏，那犯得次數更多的，就是自己身上爲首的毛病。好種子又可比做天主的兒女，莠子比做魔鬼的奴才，他們攙雜着活在世界不斷的交戰。我是天主的兒女，魔鬼的奴才和我自己的毛病，就是我的敵人。若是我倚靠天主聖神的幫助，就能克勝他們，使能聖寵在我心裏發生。因爲聖神，如同太陽能够炙熱我靈



魂的冷淡，如同甘露能澆滋潤我心裏的枯乾。聖神住在我心裏，常常提醒我行善避惡。聖神這一類相幫名叫寵佑。我且說個寵佑的故事與你聽：有一回宗徒們，同耶穌坐船過海，遇見了大風浪水進了船，耶穌那時正在睡覺，宗徒們怕死，急呼耶穌救命，說主子呵救命救命！這個救命的恩典，就是寵佑，耶穌聽了他們的祈求，救了他們，平息了風浪，我若是要緊耶穌的相幫，也該當求耶穌，若是看着我求的事情，果然有承處就會賞。

### 要理簡略

一 在我的心田裏，除了天主聖寵的佳種外，還有些莠子，就是不好的偏向，和毛病，這莠子的惡種子，是魔鬼暗中在我心裏撒的。二 在不好的偏向中，有一個是更能引我犯罪的，便是我爲首的毛病。三 莠子又是些不好的孩童，他們引壞我，不容聖寵在我心裏長大，四 但是天主常賞我聖佑，相幫我改毛病，不受一般惡孩子引壞。五 爲得天主相幫，我常常念經，勤辦神工，勤領聖體。

經 文 天主可憐我罷，因為我年紀雖不大，在我心裏，却就有了莠子偏向作惡

，救世主耶穌，求爾賞我聖寵，助我避惡行善。

立 志 聽從長上教訓，我當盡力改除爲首的毛病。

## 第二十章 論天主十誠

爲得天國，耶穌不但告訴我當信道理，還告訴了我當做善工，從前有一個幼年人，來見耶穌說：「善師我當做什麼善工，方可得天國？」耶穌答說：「你若要得天國，該守誠命。」他說什麼誠命？耶穌說：「不要殺人，不要行邪淫，不要偷盜，不要妄證，要孝父母，愛人如己。」少年人說：「這些誠命，我自幼全守了。」猶太人在小時候，就學習天主十誠，所以教友的孩子，也該學習十誠，好能按着十誠做自己的本分，得天堂。天主給我們教友，定了一條愛天主的誠命，叫我們能一直走天堂的路，沒有差錯，若是我們想寫一行端正的字，就常用尺畫一根線，隨線寫去，天主十誠，就是一根尺，用他可以畫一根天堂的路線，隨這道線走，就能走到天堂，十誠的來歷，就是耶穌還沒有降生以前，天主在西乃山上，給梅瑟頒定了十條規矩。耶穌不但沒有改十誠，並且把十誠講的更清楚，又命人都該遵守，誰守十誠，就是聽天主的命，愛天主萬有之上。

## 要理簡略

一 要升天堂，單信耶穌的道理不够，還當守誠命。二 誠命有兩樣，就是天主定的，同聖教會立的。三 天主定的，就是天主在西乃山上交付梅瑟的十誡。

## 經文

耶穌求你相幫我全守十誡。

## 立志

我當學習十誡，並用心遵守。

## 第二十一章 論耶穌祈禱

有一回宗徒們到耶穌跟前問說：「我們該怎麼樣祈禱？」耶穌答應說：「你們不要在大街上，當着衆人祈禱，爲叫人看見，但是要在屋裏關上門，暗中祈求天主，又不要多言多語，像那外教人一樣，因爲你們還沒有求以前，天主就曉得你們缺少什麼。耶穌又說：「你們要多次祈禱，因爲祈禱，是靈魂的呼吸和飲食，肉身不呼吸不飲食就要死，靈魂不祈禱也要死。耶穌又教人在家裏彼此團結祈禱說：「你們兩三個人集在一齊，因我的名字祈禱，我就在你們當中，所以我當同家中的人團結祈禱。耶穌又教我們祈禱，當有頂大的望德，如同天主一定會允准一樣，若是沒有立刻允准，也不要敗興失望。祈禱最好是念天主經，因爲這遍經，是耶穌教給宗徒們念的。天主經以外，還該學習聖母經，信望愛三德經，及痛悔經。

### 要理簡略

一 我當屢次舉心向着在天的大父，爲朝拜他，多謝他，求他的相幫，

並赦罪的恩典，又求他寬免我的教會兄弟的罪過。二 第一好的經，就是天主經，因為是耶穌做的，又包含一總當求的恩典。

經 文 天主經

立 志 早晚兩時，我當念天主經及聖母經。

## 第二十二章 論五餅二魚的大聖蹟後耶穌預許建立聖體

有一回除了女人及幼童外，還有五千多人，跟隨耶穌至曠野聽道理，都沒有帶糧食，單有個幼年人帶了五個餅，兩條魚，耶穌把這五個餅兩條魚，降福了後，命宗徒分給衆人吃，衆人都吃飽了後，還餘下十二筐。顯了這個聖蹟的第二天，衆人還來尋找耶穌，耶穌向他們說：「你們不要單望念肉身的糧食，還當思想靈魂的神糧，天主賞賜的神糧，是自天而降的，能使世人得常生。」耶穌呵，我請問你，那賞賜世界常生的糧食，究竟是什麼糧食？耶穌在聖堂的聖櫃中，從聖爵的麵形內答應我說：我是自天降下生命的糧食，人若吃了這樣的糧食，就能得常生，但是我給的這個糧食，就是我自己的身體，他將要被交於惡人，爲救贖世界。在耶穌許下的神糧內，有耶穌的天主性，人性，靈魂肉身，寶血。若是我們願意保存，天主常住在我們心裏，就常常領聖體，爲跟隨耶穌的意思，聖教會命了一總的教友，至少每年當領聖體一次。開了明悟的小孩，若是預備的妥當，就可以初領聖體，但是初領了聖

體後，每年至少還當領聖體一次，爲滿全教會的誠命。孩子若想領聖體，須當在神父前，許下學習要理，若是他不肯許下，雖然是到了復活瞻禮，神父也不寬免他初領聖體，必須他明白了要理，纔給他送聖體。

### 要理簡略

一 我念天主經，至今日與我，我日用糧句，當想起那養活靈魂自天降來的神糧。二 那養活靈魂自天而降的神糧，就是耶穌聖體。三 聖體是天主耶穌親定的聖事之跡，實在是真天主。真人，吾主耶穌的天性，人性，靈魂，肉身，寶血，全在麵酒形內隱着。四 領聖體，就是領耶穌，凡是開了明悟，明白聖體要理，至少每年復活瞻禮前後，當領聖體一次。五 我如今明悟既是開了，就當熱心預備過復活瞻禮，並當聽從聖教會的命令，預備初領聖體。



經文 耶穌，論我的年齡，雖然到了初領聖體的時候，但是可惜我還未預備的

妥當，所以我求你相幫我學習要理經言，並賞我切望領聖體的愛火，為得在明年復活瞻禮，能够初領聖體，滿全你並聖教會嚴命，亞孟。

立志 每日早晨，我當思想克苦什麼，犧牲什麼，為好預備初領聖體。

## 第二十三章 論耶穌洗宗徒足

巴斯卦前一天，耶穌同宗徒們坐了晚餐席，晚餐以後，耶穌從席間起來，拿了一條手巾，束在腰間，又拿了一盆水，到伯多祿跟前，爲從他起首，給一總的宗徒洗足。人若犯了大罪，丟了天主聖寵，就不能去領聖體，因爲犯了大罪，靈魂就死了，死人怎麼能飲食呢？靈魂有大罪去領聖體，是犯冒領聖體的大罪，彷彿如達斯，借着口親的符號，負賣自己的師傅，在心內打死耶穌。耶穌呵，我總不願效法如達斯，帶着大罪來領你的聖體。把你釘死在我心內。爲領聖體，却也不要做到一個完全的聖人，當日宗徒們領的時候，也沒有到聖人的地步，因爲耶穌來到人心裏，是爲相幫人做聖人，到底我也不該等耶穌到了我心裏後，方才勉力修謙遜潔淨的德行做好人。因爲小罪與毛病，雖不打死靈魂，却也叫耶穌難受，所以在領聖體以先，我就該求耶穌寬免我的小罪與缺欠。我去領聖體，不該掙個美名，或是爲隨衆人的習慣，或是爲買得上司的歡喜，或是爲圖世上的賞報，因爲這些都是不當有的惡爲頭。

我去領聖體，是爲求天主賞我修謙遜，賞我愛天主，愛人，人無論好歹，我都當愛，就如耶穌愛自己一總的宗徒，雖是那忘恩負義的如達斯，他也不忍得棄絕。要領聖體，須當守空心齋，自半夜，連酒茶水等，都不可嚙，爲發明我們內外的恭敬。

### 要理簡略

一 當日宗徒們，領聖體以先，耶穌給他們洗了腳，爲教訓人當謙遜，潔淨，懷着好爲頭，去領聖體。二 人若無大罪，靈魂有天主的聖寵，便是潔淨的。三 人若向天主說：主入我心，甚不堪當，就是發謙遜。四 人若去領聖體，是爲叫天主喜歡，求天主賞自己成聖人，或爲給別人立好表樣，就算好爲頭。

### 經文

主呀，我當不起爾進我心裏來，只要你說一句話，我的神病就好了。

### 立志

早上起來，我當克苦自己，犧牲自己，爲好好預備領聖體。

## 第二十四章 建立聖體

大主日瞻禱五，耶穌知道不久當離開世界，但是他很愛世界上的人，所以用自己的全能，做了大聖蹟，爲能一時在天上，又在世界上。耶穌同宗徒吃夜飯時，拿起麵餅說，你們吃，這就是我的體，話一說完後，耶穌手中的麵餅，已經不是麵餅，竟成了耶穌的聖體。後來耶穌又舉起葡萄爵說，你們嗑，這是我的血，將來要流出來，爲救贖萬民，說了這話，耶穌手中的葡萄酒就成了耶穌的聖血。耶穌又說，你們當照樣做，爲記念我，耶穌這話，彷彿向宗徒們說，你們以麵包成我的聖體，以葡萄酒，成我的聖血罷，我給你們這個權柄。以後耶穌的宗徒，及繼續宗徒位的司鐸，每日常做彌撒，以麵包成耶穌的體，以葡萄酒成耶穌的血。在舉行彌撒時，鐸德念的，還是耶穌原定的經文，這是我體，這是我血，念後麵餅就成耶穌的體，酒就成耶穌的血，成了聖體後，鐸德舉揚聖體，輔彌撒的搖鈴，叫我朝拜，自天而降的耶穌，成了聖體後，雖然麵餅的大小顏色，氣味依然存在，但是耶穌的天主性，人性，

靈魂，肉身，寶血，實在隱藏在內。耶穌先在辣匝肋工作，後在晚餐廳內定聖體，又在加爾瓦略山被釘，繼而復活，末後升了天，現在還住在聖體內，光景雖然不對，究其實還是一個耶穌。成了聖體後，神父安置麵形在鍍金的聖爵內，將聖爵鎖在聖體櫃中。耶穌既然在聖體內，所以我當去聖堂朝拜他，對他發表我一番熱愛他的心，求他的恩典，補他在聖體內，從人所受的凌辱，凡見祭台前後的聖體燈，我就當去朝拜祭台上住着的耶穌。

### 要理簡略

一 在祭台前有一盞，常燃不滅的燈，報告耶穌住在祭台上。二 神父成聖體時，祝聖了一些小麵餅安放在聖體櫃中的聖爵內。三 聖體櫃內的小麵餅，個個都有耶穌的天主性，人性，靈魂，肉身，寶血。

四 天神在天堂上朝拜耶穌，我們該在聖堂內朝拜耶穌，因為耶穌不單是天神的主子，還是我們的主子。

經 文 聖體內的耶穌呀，我朝拜爾，全心愛慕爾，很盼望爾，到我心裏來。

立 志 過祭台有聖體，我當下跪，拜朝祭台上住着的耶穌。

## 第二十五章 論領聖體的益處

耶穌雖是全能的，但是賞了我聖體以後，沒有別的恩典可賞，因為聖體，就是他的天主性，人性，靈魂，肉身，寶血。耶穌把自己的聖體，比做瑪納，因為瑪納，是聖體的像。什麼是像，像就是一樣人物的表明，比方我看母親，拿紙筆來畫，畫完了後，我說，這是母親的像，這並不是母親自己，照這個比方講去，就知瑪納不是真聖體，不過是聖體的像。瑪納是什麼呢？是古時候猶太人，在曠野吃的，因為他們在曠野四十年的功夫，沒有什麼吃，天主就命從天上落下一種奇妙的糧食，如同菜子一樣大，下在地上，好似一片白霜，每日早上，他們都該收取，若逢占禮六就當多收一倍，因為占禮七，他們要罷工。我們都是曠野走路的人，天堂就是天主許下的福地，我們未進天堂以前，也當領聖體神糧，如同猶太人吃瑪納一樣，吃瑪納能保存肉身的生命，領聖體能保存靈魂不死，妥當得天堂。善領聖體，同耶穌合成一個。我們同耶穌結合，耶穌就用自己的愛火燒熱我們的心，我們的心好比一塊鐵一

樣，被耶穌的愛火燒的通紅，雖然這愛火，我們不能常覺着，若是我們做事，懷着一片愛慕天主的意思，就是有耶穌愛火的憑據。聖體又如一劑靈魂的藥，若是你發疾瘡，就要服白藥，若是你身體不康健，就要吃補藥，聖體在人靈魂上，也有這一樣的效驗，赦除小罪，保護靈魂不犯大罪，壓住私慾，相幫人改毛病。人領聖體，為得常生，更是妥當，所以神父送聖體也說：切願耶穌的聖體，保護你得常生，亞孟。聖體也稱天神之糧，因為是從天上降下來的，又能引人升天堂。

## 要理簡略

一 耶穌說，誰領我的體，我住在他內，他住在我內。二 領了聖體後，聖體在我們心裏做我們的神糧，如同飯，做我們肉身的糧食一樣。

三 耶穌很願意我們領他，盼望到我們心裏來，把我們變得如同第二個基利斯督。四 耶穌很願意到我們心裏來，為加增我們聖寵和上智，使我們愛天主如同父母，愛別人如同兄弟，幫助我們改毛病，幫助我



們保存身心的潔淨。

經文 耶穌，我心切望領你，請你快降到我心裏來。

立志 領聖體後，我當朝拜我心內的耶穌，多謝他，奉獻我的生命與他，求他保護我的親戚朋友。

## 第二十六章 耶穌受苦受難救贖世界

建立了聖體後，耶穌帶了宗徒，去山園祈禱，祈禱三次，有天神來安慰他，叫他勇敢受苦受難，聽天主聖父的命，那時候是夜間，如達斯惡徒，帶了燈籠火把，同司祭長的兵丁，也來到了山園，他上前口親耶穌，指示兵丁捉他。耶穌說，你們尋誰，他們就都嚇的倒在地，伯多祿見人多了，就拔劍砍了司祭長的僕人馬爾谷的耳朵，耶穌對他說，伯多祿你別用武，因為我當聽聖父的命，去受苦受難。說了就醫好了馬爾谷的耳朵，又許了惡人綁他，同他們去大司祭的衙門，伯多祿也跟了去，但是他沒了勇敢，在衙門裏，看見耶穌被人唾面打嘴，受萬般的凌辱，就害了怕，背了耶穌三次，趕耶穌看了他一眼，他纔痛悔了自己的罪。後來耶穌又到了比辣多衙門，由比辣多衙門，又去見了黑落得王，黑落得王沒有定他的罪，又回了比辣多衙門，比辣多想救耶穌，對百姓說，現在是巴斯卦瞻禮，當放一個犯人，你們願意我放殺人的巴辣巴，或是願意我放耶穌呢？百姓喊說：放巴辣巴。比辣多就扣留了耶穌

，鞭打他，給他頭上帶頂茨冠，身上穿件紅袍，送去百姓看，給他們說，這個人沒有罪。百姓大喊說，釘死他，釘死他。比辣多因爲害怕百姓，就定了耶穌死罪。耶穌就背起十字架，向加爾瓦略山走，路上跌了三次，又遇見了聖母瑪利亞，到了山上，被釘在兩個強盜中間，賞了聖母做我們的母親後，就死了，死後有兵用鎗開了他的肋旁，有義人若瑟，安葬了他在墳墓裏。

## 要理簡略

一 耶穌在瞻禮六午後三點鐘，爲我受了難，死於十字架上。二 耶穌死前，所受的苦難，勝於疾病，死亡勝於諸位致命之刑。三 耶穌所受種種苦難，都是出於甘心，爲發顯他如何愛我們。四 耶穌受了種種苦難，爲從罪惡，及魔鬼手中，救出我們來，又爲教我們知道罪惡，如何傷天主的心，並如何害我們的靈魂。五 耶穌死了，是爲救普世一總的人，沒有一個在他救贖以外的，有人沒有救到自己的靈魂，下

了地獄，這是因為他們自己不願意。

## 經 文

我信其受難，於般雀比拉多，居官時，被釘十字架，死而乃瘞。

## 立 志

每日晚上我當跪在苦像前，發痛悔，求耶穌寬赦我及衆人的罪，因為罪過是耶穌受難的緣由。

## 第二十七章 論望彌撒

### 要理簡略

一 在世界上，每時每刻有人舉行彌撒。二 鐸德做彌撒時，耶穌把自己獻于天主聖父，如同向日在十字架一樣。三 做彌撒時，耶穌彷彿憑在十字架上，朝拜天主，多謝他，且爲人求一總要緊的聖寵。四 彌撒如一條大河，發源自加爾瓦略山，把耶穌死在十字架上掙來的恩寵，分流於我們頭上。五 所以我們望彌撒時，當發活潑的信德，就如我親眼看見耶穌立聖體，並被釘在十字架上一樣。

自天降到祭台上的耶穌，請你收留我心，使他同你的心，結合一個，並獻于全能天主聖父。

### 經文

### 立志

主日及諸瞻禮之日，我當望彌撒。

## 第三十八章 耶穌復活

復活就是人真死了以後，再回到世上來活。耶穌真死了，因為有人看見了他斷氣，看見了長槍刺通他的肋膀，又看見了有人把他的肉身，傳了香葯，放在墳墓裏，被羅瑪兵士看着。在墳墓裏，耶穌過了一夜，主日上就照了他先說過的話，復活了，他真復活了。耶穌復活了，並不是有人復活他，是他自己復活了自己，因為他是全能的天主，只要向去了靈簿獄的靈魂說，請來結合在墳墓的肉身，靈魂就立刻聽命，同肉身結合，從此耶穌就復活起來了。復活是頂大的聖蹟，是一個萬不可疑惑的憑據，為證明耶穌說的話是真的，但是耶穌說了自己是天主，所以耶穌就真是天主。因此復活瞻禮在諸瞻禮中，佔了首位，聖教會命我們在復活瞻禮日，或在復活瞻禮前後一個主日內，當領聖體，為慶賀耶穌復活。古時候聖教會在復活瞻禮，給那預備妥當了的保守付洗，叫他們穿件白衫，為表明他們靈魂的新生命。耶穌復活後，先發顯了到聖女瑪大肋納，及別位聖婦，又發顯了到去厄瑪烏的二徒，及別位宗

徒，後來因為多默不肯信，又發顯了給多默，同他說，請看我手，請看我足，還可以摩着被釘的釘孔。

### 要理簡略

一 死後第三日，耶穌自己復活了。二 耶穌復活後首顯於聖母，次顯於瑪大肋納，及別位聖婦，後顯於伯多祿，及厄瑪烏二徒，又在晚餐廳內，顯現於衆位宗徒，末後還顯了給五百弟子看。三 耶穌復活是聖蹟中第一的大聖蹟。四 耶穌復活，大大發顯他的全能，證明他自稱天主不是撒謊。五 一年的瞻禮中，復活瞻禮數第一大的。

### 經文

我信其降地獄，第三日，自死者中復活。

### 立志

若是有人說耶穌是一個平常的人，我當效法多默，對耶穌說，爾是吾天主。

## 第二十九章 耶穌發顯宗徒頒赦罪權

耶穌第一次，發顯宗徒們，披霧自己的手足肋旁，叫他們摩就是他。同時耶穌又賞了他們赦罪之權，叫他們給萬民傳福音，並許下打發天主聖神。耶穌賞賜宗徒們赦罪的權柄說，你們赦誰的罪，他的罪就赦了。我們領了洗，長大成人之後，還屢次犯罪，不聽護守天神的指引，順從魔鬼的誘惑，所以辦神工爲我們很重要。想辦妥當的神工，須當好好做省察，看自己犯過什麼罪，更要緊的，是發痛悔，求天主寬免，因爲沒有痛悔，是萬不能得罪之赦的，辦神工的時候，凡一總的大罪，都有嚴命告明，至論小孩還不會犯大罪，只告幾個小罪也就發了。告罪時切不可害羞，因爲神父聽了我們的罪，萬不能說給別人聽。神父聽了我們的罪，也不會怪我們，因爲他如同一個好父親，如同耶穌自己一樣喜歡收納罪人，喜歡赦人的罪。神父是個神醫，聽了我們罪後，就會給我們出好主意，下一劑好葯，把我們靈魂上的傷治好。辦了神工後。我們還不可忘下做神父所罰的補贖。



要理簡略

一 耶穌賞了赦罪的權柄，與宗徒，及繼續宗徒位的司鐸。二 爲得罪之赦，要緊三件事，就是痛悔，告明，及神父念的赦罪經。三 凡是開了明悟的教友，犯了大罪，就有本分辦神工。四 人告罪時，不當害羞，因爲神父是靈魂的父親，靈魂的醫生，人告的罪，他萬不能洩露。

經文

痛悔經，天主耶穌云云。

立志

辦神工時，我當老實告罪，萬不可害羞。

## 第三十章 耶穌立伯多祿爲宗徒長

耶穌召叫宗徒說，來跟隨我，日後我要叫你們做捕人的漁夫。伯多祿不但是個平常的宗徒，還是宗徒們的總首領。他是宗徒，因爲耶穌召叫了他，做捕人的漁夫，他是宗徒的總首領，因爲宗徒們打魚，都是坐在他船上。耶穌立伯多祿爲聖教會的基石說，爾是磐石，在這磐石上，我要建立我的聖教會，這樣看來，伯多祿管理聖教會，確實奉了耶穌的使命。在伯多祿爲教宗以前，耶穌還顯了一個大聖蹟，賞他拿獲一百五十三條魚，爲告訴他，及接他位的教宗，將來要救許多人的靈魂，又爲發顯後世的教宗，與伯多祿有一樣的權柄，以此我們當愛戴教皇，如同父親，服從教皇如同基利斯督一樣。現在的教皇名叫比約第十一位，他穿上白衣裳，住在華棣岡宮內，不但做羅馬府的主教，還做普世界的聖父。教皇是聖教會看得見的元首，那看不見的元首，就是耶穌自己。在教皇以下，還有總主教，及平常的主教，他們奉了教皇的命，各人管理一個教區，有付堅振的權。主教行大禮時，身上穿紫袍，指上

帶金權，手中拿金棍，金權是天主和平的表記，權棍是發明他代了教皇的權，管理教區。主教傳教是接宗徒們的位，耶穌升天前，在加里肋亞山上，告訴五百姓弟子，並十一位宗徒說，你們去教訓萬民，因父及子及聖神的名字，付他們的洗，主教又打發神父，去各堂口講道付洗，看顧病人，及管理別種慈善的事業。我們當恭敬主教神父，聽他們的命，供養他們的肉身。

### 要理簡略

一 耶穌比聖教會如同一個羊羣。二 一個羊群裏，有大羊，小羊及領羊的牧童。三 牧童以外，還有一個當主人的，但是羊羣的主人，出外時稀少，所以人不能常見他的面。四 在聖教會的羊羣裏，也有當主人的，就是吾主耶穌，他常住在天上，人難得見他的面，也有當牧童的，就是教皇，也有當大羊的，就是神父主教，也有當小羊的，就是教友。五 小羊隨大羊，大羊隨牧童，這是羊棧裏的規矩。六 教

友隨神父，神父隨主教，主教隨教皇，教皇隨耶穌，這是聖教會的定例  
七 聯合一總服從教皇的教友，就成一個聖教會。

經 文 天主請爾保佑教皇，主教並諸位司鐸。

立 志 走路遇見神父，我必定要請安。

## 第三十章 耶穌升天

復活後，耶穌還在世上住了四十天，教訓宗徒，第四十日上，耶穌登了阿里瓦山，先降福了宗徒，然後靈魂肉身一齊升天去了。他升天時，還有一班靈簿獄的古聖人陪着進天國。耶穌在天堂上坐在天主聖父的右邊。天神同聖人們都來朝拜他，慶賀他，因為他戰勝了魔鬼，同罪惡。耶穌在天堂上，預備了許多寶座，為報答宗徒，及致命的聖人。還有一個，是為我預備下的，若我在生多立功勞，好守規誡，愛慕天主，死後就能坐那個寶座。

### 要理簡略

一 耶穌升天，是為給我們在天上預備寶座。二 所以我們當多立功勞，為去領受耶穌給我們預備的寶座。三 若是我們奉教熱心，恒心到死，耶穌給我們預備的寶座，我們必定掙得到。

經 文 我信其升天，坐於全能者，天主父之右。

立 志 早晨起來，我當提醒自己說，若我願意，必定能成一個聖人。

## 第三十二章 聖神降臨

聖神是什麼呢？聖神就是天主聖父同聖子共發的第三位。耶穌升天以前，給宗徒們說，你們將要領受安慰的聖神，他們就遵耶穌的話，同聖母在晚餐廳內，團聚等候聖神降臨。到了耶穌復活後的第五天上，早晨九下鐘，忽然起了一陣大風，天主聖神就借着火舌的形象，降臨在他們每人頭上。當着宗徒還未領受聖神以先，他們很愚昧，連耶穌親口教的道理，還有一些聽不到的，又沒有胆量，領受了聖神後，他們的明悟就大開了，耶穌教訓的道理，也懂得了，心也雄了，胆也壯了，走遍各處去講福音，證明耶穌是真天主。我也兩次領受了天主聖神，一是領洗的時候，一是領堅振的時候，領洗的時候，聖神來到我靈魂上，立我做天主的義子，領堅振的時候，聖神來到我靈魂上，收我做耶穌的勇兵。

經文 我信聖神。

立志 總不可害羞，怕人知道我是奉教的。

## 第三十三章 萬民四終

### 要理簡略

一 我將來一定要死，不過死的時候，不一定。二 我死了以後，人把我放在棺材裏，抬到聖山上，但是天地終窮的時候，還要復活。

三 我一死，就在死的地方，過私審判。四 審判完了，就按我的善功罪過定我或升天堂，或下地獄，或下煉獄。五 天地終窮的時候，耶穌還要從天上降來，審判生死者，善者，靈魂肉身同升天堂，享永遠之福，惡者靈魂肉身，同下地獄，受無盡之苦。六 所以我當勉力，救自己的靈魂，盼望將來得升天堂，不下地獄。

經 文 聖母經後半段。



立志 多念聖母經，求聖母保佑，賜我得個善終。

24

77786t